

- **Manual de instrucciones.**
- **Manual de instruções**
- **Mode d'emploi.**
- **Operating instructions.**
- **Bedienungsanleitung.**
- **Manuale di istruzioni**



INDICE

| | Pág. |
|--|-----------|
| 1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS GENERALES. | 2 |
| 2. DESCRIPCIÓN DEL CONGELADOR. | 3 |
| 3. INSTALACIÓN..... | 4 |
| 4. FUNCIONAMIENTO Y USO DEL CONGELADOR | 6 |
| 5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO. | 9 |
| 6. RUIDOS NORMALES EN EL CONGELADOR. | 9 |
| 7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS. | 10 |
| 8. LLAMADA AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA. | 12 |
| 9. ESPECIFICACIONES. | 12 |

Lea atentamente estas instrucciones antes de usar el aparato. Guarde este manual para futuros usos.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD Y ADVERTENCIAS GENERALES

RECICLABILIDAD:



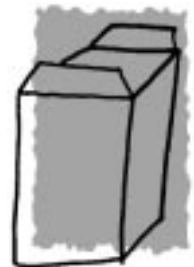
APARATO VIEJO:

- ⇒ Para evitar daños al medio ambiente y recuperar materiales, utilice el servicio de recogida municipal.
- ⇒ Asegúrese de no dañar el circuito frigorífico ya que puede tener sustancias que afecten al medio ambiente.
- ⇒ Inutilice el congelador:
 1. Corte el cable de alimentación.
 2. Desmonte las puertas y mantenga las parrillas en su posición para evitar que los niños puedan acceder fácilmente al interior.



EMBALAJE:

- ⇒ Los materiales utilizados en el embalaje son totalmente reciclables. (Cartón, manta de burbujas de PE, EPS...)
- ⇒ **ADVERTENCIA:** No deje los materiales del embalaje al alcance de los niños ya que son potencialmente peligrosos.
- ⇒ Para su eliminación tenga en cuenta las normas locales de tratamiento de este tipo de desechos.



CARACTERÍSTICAS DEL APARATO:

- ⇒ Este aparato, es un congelador vertical de 4 estrellas (****), lo que le permitirá congelar alimentos.
- ⇒ Este aparato está diseñado para funcionar correctamente entre 10°C y 43°C.

2. DESCRIPCIÓN DEL CONGELADOR



ADVERTENCIA:
Este esquema puede no ajustarse exactamente a su congelador.

SEGURIDAD:



- ⇒ El modelo de congelador vertical que usted ha adquirido, se comercializa con el refrigerante R600a. Tenga en cuenta que:
 - Este refrigerante no deteriora el medio ambiente.
 - Es inflamable, por lo que debe asegurarse de que el circuito frigorífico está en perfectas condiciones. Si ha sufrido algún daño, consulte con el distribuidor antes de conectar.
- ⇒ Este congelador, únicamente puede ser reparado por el servicio de asistencia técnica y utilizando repuestos originales.
- ⇒ No utilice elementos con fuego ni aparatos eléctricos dentro del congelador.
- ⇒ No permita que los niños jueguen con el congelador.
- ⇒ No introduzca líquidos volátiles, inflamables o explosivos.

3. INSTALACIÓN

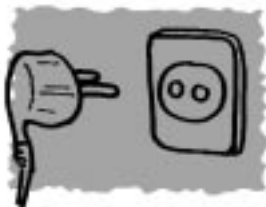
UBICACIÓN:



- ⇒ Coloque el congelador lejos de las fuentes de calor (cocinas, radiadores, etc.) y protegido de los rayos directos del sol, ya que esto hace que aumente el consumo.
- ⇒ Permita circular el aire por la parte trasera del congelador. No tapone el espacio existente entre zócalo y suelo, ni el techo del congelador con ningún objeto.
- ⇒ El congelador no debe instalarse al aire libre ni expuesto a la lluvia.

Para evitar vibraciones y ruidos, asegúrese de que el aparato esté bien asentado y nivelado.

CONEXIÓN ELÉCTRICA:



- ⇒ Características del enchufe: 220-240 V con toma de tierra.
- ⇒ No utilice adaptadores ni alargadores.
- ⇒ Evite que el cable esté en contacto con el motor.
- ⇒ Evite que el cable quede atrapado debajo del congelador.

CAMBIO DE SENTIDO DE APERTURA DE LAS PUERTAS:

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- ⇨ Destornillador con punta de estrella.

OPERACIONES QUE DEBE REALIZAR:

1. Desconecte el congelador de la red eléctrica.
2. Suelte los tornillos de la bisagra inferior del aparato utilizando un destornillador de punta de estrella. Cuide que las arandelas no se pierdan.
3. Retire la bisagra inferior de su sitio.
4. Retire la puerta.
5. Retire el eje de la bisagra superior y móntelo en el otro lado del congelador. Cuide de que la arandela superior no se pierda.
6. Cambie el eje de la bisagra inferior de posición.



7. Coloque la arandela superior y la puerta en su sitio.
8. Monte la bisagra inferior con sus arandelas en el otro lado del congelador.
9. Cambie los tiradores laterales a su posición opuesta, cuando los lleve.

Conecte el aparato y compruebe que los burletes cierren bien al cerrar la puerta.

ANTES DE CONECTAR SU CONGELADOR:

- ⇨ Limpie el interior con agua templada y bicarbonato. Enjuague y seque cuidadosamente.
- ⇨ Espere 2 horas antes de poner en marcha para asegurar la estabilización de los lubricantes del motor.
- ⇨ Si el aparato ha estado desconectado, después de ponerlo en marcha hay que esperar 4 horas para introducir los alimentos al congelador.

4. FUNCIONAMIENTO Y USO DEL CONGELADOR

COMO REGULAR LA TEMPERATURA:

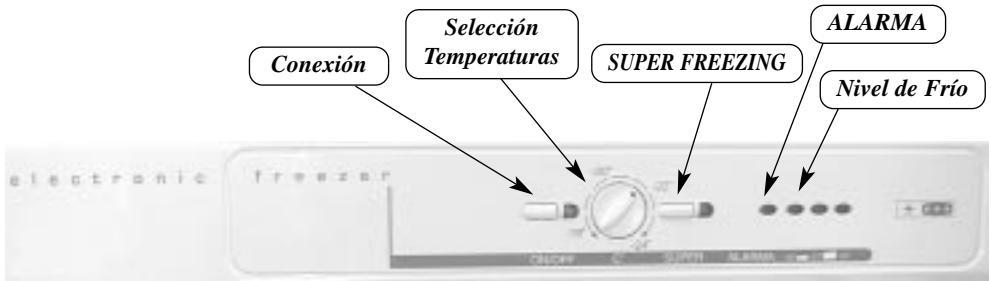


- ⇒ En condiciones normales, se recomienda seleccionar una temperatura aproximada -21°C en el congelador.
- ⇒ Para la regulación de la temperatura, utilice los mandos o teclas de selección de temperatura, los valores numéricos están dados en $^{\circ}\text{C}$.

ADVERTENCIA: La temperatura del interior del congelador depende de:

- La temperatura ambiente.
- La ubicación del aparato.
- La frecuencia de apertura de las puertas.

PANEL DE CONTROL



FUNCIONES

"Selección de Temperaturas" ⇒ Girando el mando se puede seleccionar la temperatura del congelador en $^{\circ}\text{C}$.

"Conexión " ⇒ Sirve para conectar y desconectar el congelador. Dispone de piloto indicador de marcha.

"SUPER FREEZING" ⇒ Activando esta función la temperatura del congelador se regulará automáticamente al nivel más frío. Esta función facilita la congelación de alimentos, se recomienda activarla 24 horas antes de cargar gran cantidad de alimentos. Esta función se desactivará automáticamente, también se puede desactivar manualmente.

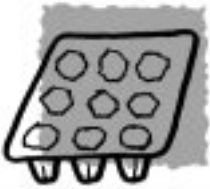
"Alarma" ⇒ Esta se activará luminosa y acústicamente cuando el nivel de frío del congelador sea anormalmente bajo. La alarma acústica puede desactivarse de forma manual activando la función SUPER FREEZING.

"Nivel de Frío" ⇒ El número de luces encendidas, indica el nivel de frío del congelador. Cuantas más luces estén encendidas mas frío estará el congelador.

COMO REALIZAR UN USO ADECUADO DEL APARATO:

- ⇒ La cantidad de alimentos a congelar de una vez, no deberá superar al valor del poder de congelación indicado en la placa de características.
- ⇒ Congele siempre alimentos en buen estado.
- ⇒ Haga caso a la fecha de caducidad.
- ⇒ Para que no se sequen los alimentos envuélvalos en papel de aluminio o un film de plástico.
- ⇒ No ponga en contacto alimentos a congelar con alimentos ya congelados.
- ⇒ Nunca congele por segunda vez un alimento descongelado.
- ⇒ Congele en raciones de consumo diario.
- ⇒ No almacene botellas con bebidas gaseosas o botellas de cristal que contengan líquidos en el congelador, ya que pueden reventar.
- ⇒ No consuma helados o alimentos muy fríos ya que pueden producir quemaduras en la boca.
- ⇒ Coloque una etiqueta en el envoltorio indicando el contenido y la fecha de congelación.
- ⇒ Para disponer de la **máxima capacidad** de congelación le recomendamos que vacíe las baldas del recinto de congelación y deposite los alimentos a congelar sobre ellas.
- ⇒ Para disponer del **máximo volumen** de utilización le recomendamos que retire todos los cestos excepto el inferior y deposite los alimentos sobre las baldas.
- ⇒ Para favorecer el **máximo tiempo de autonomía** por corte de corriente destine la balda superior del congelador a acumuladores de frío.

ELABORACIÓN DE CUBITOS DE HIELO:



- ⇨ Llene hasta las tres cuartas partes de agua las bandejas que encontrará en el interior del congelador.
- ⇨ Introduzca las bandejas en el congelador.
- ⇨ Una vez congelada el agua, puede desmoldear los cubitos torsionando ligeramente las bandejas.

⇨ Si su congelador dispone de un acumulador de frío cubitera, podrá producir y

DESESCARCHE

CONGELADOR:

- ⇨ Con el tiempo, en las paredes del congelador se va formando una capa de escarcha o hielo. Cuando ésta es excesiva provocará un mayor consumo de energía en su congelador. Se recomienda eliminar esta capa de hielo, al menos 2 veces al año.
- ⇨ Este proceso hay que hacerlo lo más rápido posible ya que si la temperatura de los alimentos aumenta, disminuye el período de conservación.
- ⇨ PASOS A SEGUIR:

1. Elija un día en el que tenga pocos alimentos en el congelador.
2. Vacíe el congelador y guarde los alimentos congelados en bolsas térmicas en lugar fresco.



3. Deje la puerta abierta y saque la lengüeta. Esta lengüeta se debe introducir en el cestón inferior por el agujero de la parte posterior.
4. Desconecte el congelador y espere a que se derrita el hielo.
5. Para acelerar el proceso podrá utilizar una espátula de plástico, pero en ningún caso utilice objetos metálicos afilados o con punta (cuchillos, tenedores, espátulas metálicas...) ya que pueden dañar el circuito frigorífico.

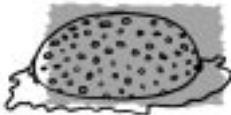
DESCONGELACIÓN DE ALIMENTOS

No todos los alimentos deben ser descongelados de la misma forma

- ⇨ Si adquirió alimentos congelados en el comercio, siga las instrucciones del envase.
- ⇨ Las verduras deben cocinarse directamente.
- ⇨ En general los alimentos preparados o precocinados pueden cocinarse directamente.
- ⇨ Carnes y pescados han de descongelarse lentamente en el refrigerador durante varias horas. Si usted dispone de horno microondas, podrá acelerar la descongelación en gran medida.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA:



- ⇨ Desconecte, utilizando las teclas, el congelador antes de iniciar la limpieza.
- ⇨ Limpie el interior utilizando agua con bicarbonato, ayudado con una esponja o bayeta ya que así conseguirá evitar la formación de olores.
- ⇨ En ningún caso utilice máquinas de limpieza de vapor, disolventes o detergentes abrasivos ya que pueden dañar el interior de su aparato. Tampoco introduzca los accesorios interiores en el lavavajillas.
- ⇨ Se recomienda limpiar la rejilla trasera una vez al año con una aspiradora, ya que si está sucio disminuye el rendimiento del congelador y aumenta su consumo.

QUÉ HACER EN CASO DE QUE SE CORTE LA CORRIENTE



- ⇨ A ser posible no abra la puerta del congelador.
- ⇨ Cuando vuelva la corriente, verifique si los alimentos se han descongelado o no.
- ⇨ Consuma los alimentos que se hayan descongelado.

QUÉ HACER SI NO VAMOS A UTILIZAR EL APARATO EN UN LARGO PERÍODO DE TIEMPO:

- ⇨ Vacíe el congelador.
- ⇨ Desconecte y limpie el aparato como se ha tratado en el apartado de limpieza.
- ⇨ Deje las puertas abiertas para que no se formen malos olores.

6. RUIDOS NORMALES EN EL CONGELADOR



- ⇨ El gas refrigerante puede producir un borboteo al circular por los circuitos.
- ⇨ El compresor puede producir zumbidos y/o un ligero golpeteo, pudiendo ser más acentuados al arranque.
- ⇨ Crac producido por las dilataciones y contracciones de los materiales utilizados.
- ⇨ El aislante empleado amplifica los niveles de ruido.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCION |
|----------------------------------|--|---|
| El congelador no funciona. | <ul style="list-style-type: none"> • El enchufe no está conectado. • No llega corriente eléctrica al enchufe por haberse fundido el fusible o por haber saltado el limitador automático de potencia. • Mandos de conexión no activados. | <ul style="list-style-type: none"> • Conecte el enchufe. • Cambie el fusible o vuelva a conectar el limitador automático de potencia. • Activar mandos. |
| El congelador vibra. | <ul style="list-style-type: none"> • El congelador está mal nivelado. | <ul style="list-style-type: none"> • Nivelélo con los pies niveladores. |
| El congelador enfría poco. | <ul style="list-style-type: none"> • La selección de temperatura se encuentra en una posición caliente. • Se ha dejado la puerta mal cerrada o se ha abierto con mucha frecuencia. • Se ha taponado el espacio entre el zócalo y el suelo o el techo del congelador. • El congelador está expuesto directamente a los rayos solares o a una fuente de calor. • Alimentos introducidos en gran cantidad. | <ul style="list-style-type: none"> • Regule la selección de temperatura a una posición más fría. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo. • Conserve libre estas zonas según se indica en el capítulo “instalación” de este manual. • Cambie la ubicación del congelador o protéjalo de esas fuentes de calor. • Consulte el capítulo de “funcionamiento y uso del congelador”. |
| El motor funciona continuamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Las puertas no están correctamente cerradas. • Las puertas están abiertas a menudo. • Los alimentos han sido recientemente introducidos. • Selección de temperatura en posición alta. | <ul style="list-style-type: none"> • Cierre la puerta correctamente. • Evite abrir frecuentemente la puerta. • Espere a que el aparato vuelva a la normalidad. • Gire el selector de temperatura a una posición de menos frío. |

| PROBLEMA | CAUSA | SOLUCION |
|---|---|---|
| La puerta no cierra. | <ul style="list-style-type: none"> • El aparato no está correctamente nivelado. • Las puertas han sido cerradas violentamente. • Algún producto del interior hace de tope. | <ul style="list-style-type: none"> • Nivele el aparato correctamente. • Cierre las puertas con suavidad. • Sitúe este producto en un lugar adecuado. |
| Mucho hielo en las baldas del congelador. | <ul style="list-style-type: none"> • La puerta está abierta. • La puerta se ha abierto muchas veces. | <ul style="list-style-type: none"> • Mire si los alimentos estorban el cierre de la puerta. • Cuide que la puerta no permanezca abierta mucho tiempo. |
| Olor en el interior del congelador. | <ul style="list-style-type: none"> • Algunos alimentos transmiten olor al congelador. | <ul style="list-style-type: none"> • Envuelva los alimentos o tápelos correctamente. |
| Los alimentos se secan. | <ul style="list-style-type: none"> • Los alimentos no están envueltos adecuadamente. | <ul style="list-style-type: none"> • Envuelva los alimentos o tápelos correctamente. |

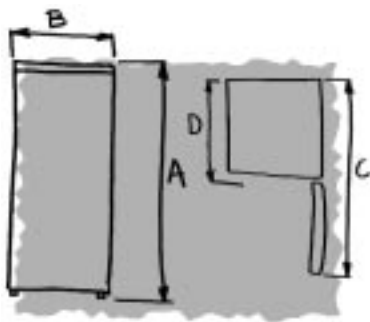
8. LLAMADA AL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA



- ⇒ Lea atentamente el manual y si no ha podido solucionar el problema llame al servicio de asistencia técnica.
- ⇒ La dirección y el número de teléfono más cercano a su domicilio figura en el índice de oficinas de servicio técnico oficial que suministramos con el aparato o bien en la guía telefónica de su ciudad.
- ⇒ Para facilitar las tareas del servicio de asistencia técnica, les deberá facilitar los siguiente datos.
 - Modelo del congelador.
 - Referencia del congelador.
 - Fecha de compra.
 - Descripción del problema.
 - Dirección y teléfono de su vivienda.

9. ESPECIFICACIONES

| DIMENSIONES | | | | |
|-------------------------|---|------|------|------|
| Altura (mm) | A | 1290 | 1460 | 1700 |
| Anchura (mm) | B | 550 | 600 | 600 |
| Con puerta abierta (mm) | C | 1130 | 1170 | 1170 |
| Fondo (mm) | D | 610 | 610 | 610 |



ESTOS APARATOS CUMPLEN CON LAS DIRECTIVAS CEE 73/23, 93/68, 89/336, 92/75, 96/57